



本署檔號：TD BR78/50-1

電話：[REDACTED]
傳真：[REDACTED]

傳真信件(2815 2155)

香港
中環統一碼頭道 38 號
海港政府大樓 11 樓
中西區區議會
交通及運輸委員會秘書處
(經辦人：湯穎希女士)

湯女士：

2021-2022 年度中西區巴士路線計劃
新巴第18號線(北角(健康中街) — 中環(港澳碼頭)／
北角(健康中街)往上環(干諾道中)(特別班次))
新巴第18P號線(北角(健康中街) — 堅尼地城(卑路乍灣臨時巴士總站))
過海隧道巴士第103P號線(蒲飛路往旺角(染布房街麥花臣遊樂場外))
新巴第 590 號線(海怡半島 — 中環(交易廣場))
城巴第 973 號線(尖沙咀東(麼地道) — 赤柱)
落實服務調整/取消的實施日期

本署在2021年5月向中西區區議會交通及運輸委員會介紹了2021—2022年度中西區的巴士路線計劃並聽取了各委員意見。經綜合各相關區議會的意見後，本署在2021年6月22日通知委員會該計劃中落實及調整項目的總結。

本署現通知各委員，巴士公司將於2021年9月20日(星期一)起調整新巴第18號線、新巴第18P號線及城巴第973號線的服務，並取消過海隧道巴士第103P號線及新巴第590號線。詳情如下：

路線	詳情
新巴第18號線及第18P號線	新巴第18號線及第18P號線的服務範圍非常重疊，在上午繁忙時間後，第18P號線的乘客量持續偏低。為善用資源，第18P號線將改為只在星期一至五(公眾假期除外)上午繁忙時間提供服務。同時，為提供較快捷的全日巴士服務往來中上環及炮台山／北角，第18號線將提升至每日全日服務，並於逢星期一至五(公眾假期除外)上午9時後及星期六、星期日及公眾假期全日延長至堅尼地城(卑路乍灣臨時巴士總站)。詳情請參閱 <u>附件一</u> 。
城巴第973號線	城巴第973號線使用率長期偏低，全日平均載客率只有24%，最高載客率亦只有53%。為善用資源，第973號線將修改來回方向行車路線、調整班次及來回方向尾班車開出時間至晚上9時。詳情請參閱 <u>附件二</u> 。
過海隧道巴士第103P號線	<p>過海隧道巴士第103P號線的乘客使用量持續偏低，最高載客率只有13%。為善用資源，此巴士路線的服務將取消。</p> <p>在服務取消後，現有第103P號線的乘客可乘搭以下替代服務前往目的地：</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 由半山區前往紅磡海底隧道收費廣場的乘客，可選乘相同車費及服務時間更長的過海隧道巴士第103號線(蒲飛路—竹園邨)。 ➤ 由半山區前往衛理道近何文田山道的乘客，可選乘過海隧道巴士第103號線前往公主道近嘉輝台的分站下車，步行約5分鐘前往目的地。 ➤ 由半山區前往旺角染布房街的乘客，可選乘過海隧道巴士第103號線前往窩打老道九龍維景酒店外的分站下車，步行約8分鐘前往目的地。 ➤ 由蒲飛路前往堅道及花園道的乘客，可選乘城巴第40M號線(華富(北)—金鐘(政府總部))或過海隧道巴士第103號線。
新巴第590號線	南港島線開通後，乘客出行模式改變，致使現時新巴第590號線的乘客使用量大幅下跌，最繁忙一小時內的載客率只有44%及最低一小時內的載客率更不足25%。為善用資源，此巴

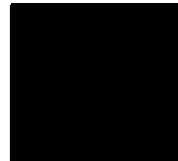
路線	詳情
	<p>士路線的服務將取消。</p> <p>在服務取消後，現有第590號線的乘客可乘搭以下替代服務前往目的地：</p> <ul style="list-style-type: none">➤ 使用鐵路服務；或➤ 海怡半島的乘客可在鄰近的鴨脷洲邨巴士總站使用城巴第90號線直接前往灣仔、金鐘及中環，亦可使用城巴第592號線與城巴第70號線的轉乘優惠前往灣仔、金鐘及中環。

在實施有關服務調整前，巴士公司會在相關總站和中途站張貼通告，以通知乘客有關安排詳情。運輸署及巴士公司會在實施服務調整後，密切留意乘客需求變化，適時與巴士公司商討調整服務以配合乘客需要。

如有任何查詢，請與本署高級運輸主任張子洋先生(電話：[REDACTED]) 聯絡。

運輸署署長

(張子洋



代行)

2021年9月6日

新巴第 18 號及第 18P 號線調整後的服務詳情

路線	18	18P
終點站	北角(健康中街)－ 堅尼地城 (卑路乍灣臨時巴士總站)／ 北角(健康中街)往 上環(干諾道中)(特別班次)	北角(健康中街)－ 堅尼地城 (卑路乍灣臨時巴士總站) (不變)
服務時間	<p>北角(健康中街)開： 星期一至五(公眾假期除外) 上午9時10分至午夜12時</p> <p>星期六、星期日及公眾假期 上午5時30分至午夜12時</p> <p>北角(健康中街)(特別班次)開： 星期一至五(公眾假期除外) 上午7時45分至上午9時(不變)</p> <p>堅尼地城 (卑路乍灣臨時巴士總站)開： 星期一至五(公眾假期除外) 上午9時至晚上11時</p> <p>星期六、星期日及公眾假期 上午6時至晚上11時</p>	<p>北角(健康中街)開： 星期一至五(公眾假期除外) 上午5時30分至上午8時52分</p> <p>堅尼地城 (卑路乍灣臨時巴士總站)開： 星期一至五(公眾假期除外) 上午6時至上午8時45分</p>
上午繁忙 時間班次	10-15分鐘	5-15分鐘

路線	18	18P
行車路線	<p><u>北角(健康中街)開：</u> 健康中街、英皇道、清風街天橋、維園道、告士打道、杜老誌道天橋、港灣道、分域碼頭街、天橋、夏慤道、干諾道中、<u>干諾道西、嘉安街、德輔道西、堅尼地城海旁、山市街、卑路乍街、加多近街、堅尼地城新海旁及城西道。</u></p> <p><u>北角(健康中街)(特別班次)開：</u> 不變</p> <p><u>堅尼地城(卑路乍灣臨時巴士總站)開：</u> <u>城西道、西祥街北、西祥街、卑路乍街、荷蘭街、堅彌地城海旁、德輔道西、正街、干諾道西、東邊街、干諾道西、中環(港澳碼頭)巴士總站、干諾道中、林士街、德輔道中、畢打街、干諾道中、夏慤道、告士打道、維園道、永興街、英皇道、電照街、渣華道、民康街、健康西街、百福道及健康中街。</u></p>	不變
單程收費	\$6.0(不變)	\$6.0(不變)

城巴第 973 號線調整後的服務詳情

路線	973
終點站	尖沙咀東(麼地道)－赤柱
行車路線	<p><u>赤柱開</u>：</p> <p>赤柱村道、佳美道、馬坑邨公共運輸交匯處、佳美道、環角道、春磡角道、赤柱峽道、淺水灣道、香島道、黃竹坑道、香港仔海傍道、石排灣道、薄扶林道、第二街、水街、干諾道西、西區海底隧道、西九龍公路、佐敦道橋、佐敦道、匯民道、匯翔道、廣東道、九龍公園徑及梳士巴利道。</p> <p><u>尖沙咀東(麼地道)開</u>：</p> <p>麼地道、漆咸道南、梳士巴利道、康莊道、康達徑、暢運道、漆咸道南、梳士巴利道、九龍公園徑、廣東道、梳士巴利道、九龍公園徑、廣東道、佐敦道、連翔道、西九龍公路、西區海底隧道、天橋、干諾道西、西邊街、皇后大道西、薄扶林道、石排灣道、香港仔海傍道、香港仔大道、黃竹坑道、香島道、淺水灣道、赤柱峽道、春磡角道、環角道、佳美道、馬坑邨公共運輸交匯處、佳美道及赤柱村道。</p>
服務時間	<p><u>赤柱開</u>：</p> <p>星期一至六(公眾假期除外) 上午 7 時至晚上 9 時</p> <p>星期日及公眾假期 上午 8 時至晚上 9 時</p> <p><u>尖沙咀東(麼地道)開</u>：</p> <p>星期一至六(公眾假期除外) 上午 8 時 30 分至晚上 9 時</p>

	<p>星期日及公眾假期 上午 8 時正至晚上 9 時正</p> <p>註一： 星期一至五(公眾假期除外)上午 7 時、上午 7 時 30 分及上午 8 時由赤柱開出的班次會繞經深灣</p> <p>註二： 下列時間內的班次將會途經海洋公園：</p> <p><u>尖沙咀東(麼地道)開</u>： 星期六(公眾假期除外) 上午 8 時 30 分至下午 1 時</p> <p>星期日及公眾假期 上午 8 時至下午 1 時</p> <p><u>赤柱開</u>： 星期六、日及公眾假期 下午 3 時至下午 8 時</p>
<p>上午繁忙時間 班次</p>	<p>30 分鐘</p>
<p>單程收費</p>	<p>\$15.7(不變)</p>
<p>八達通轉乘 優惠</p>	<p>配合城巴第 973 號線服務時間及行車路線的改動，城巴將新增下列的轉乘優惠：</p> <p>(i) 第 73 號線與第 970 及第 970X 號線；以及</p> <p>(ii) 第 973 號線與第 6、6X、73 及 260 號線的轉乘優惠。</p> <p>詳情見表 2.1。</p>

表 2.1

新增的八達通轉乘優惠詳情

第一程	目的地	收費	第二程	目的地	收費	折扣	總收費	轉乘地點
往來東頭灣道及九龍								
第 6/6X/260/ 73 號線	赤柱	\$3.1	第 973 號線	尖沙咀	\$15.7	\$3.1	\$15.7	赤柱村
第 973 號 線	赤柱	\$15.7/ \$7/ \$5.5	第 6/6X/260/73 號線	赤柱	\$3.1	\$3.1	\$15.7/ \$7/ \$5.5	
於第 973 號線服務時間以外往來赤柱及九龍								
往九龍								
第 73 號線	數碼港	\$6.7	第 970 號線	蘇屋、 長沙灣	\$12.7	\$3.7	\$15.7	華富道
			第 970X 號 線					香港仔 海傍道
往赤柱								
第 970 號 線	數碼港	\$12.7	第 73 號線	赤柱	\$6.7	\$3.7	\$15.7	華富道
第 970X 號線	香港仔							石排灣道